

Desinfectantes eficaces para uso en superficies de contacto de alimentos contra el nuevo coronavirus causante de COVID-19

Para que sean eficaces, los desinfectantes deben permanecer en las superficies durante un período de tiempo específico (tiempo de contacto), y los desinfectantes concentrados (diluíbles) deben diluirse de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. El tiempo de contacto requerido y la dilución son específicos para cada desinfectante y cada virus que se intenta controlar y el tiempo de contacto y la tasa de dilución se proporcionan en la etiqueta del producto desinfectante. Recordatorio: algunos productos están disponibles como listos para usar, o Ready-to-Use (RTU) en inglés, como aerosoles o toallitas desinfectantes desechables y no es necesario diluirlos con agua.

No hay etiquetas de productos desinfectantes que actualmente incluyen el virus específico que causa COVID-19. Sin embargo, la Agencia de Protección Ambiental de Los Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) ha preaprobado ciertos productos que son eficaces contra virus similares. Todos los productos desinfectantes en esta lista cumplen con este estándar. Sin embargo, las instrucciones de uso, incluyendo los sitios de uso, en las etiquetas físicas de cada producto pueden variar. Por favor, verifique y siga las instrucciones de las etiquetas físicas del producto antes de usarlo.

Alerta: Hay algunas etiquetas de productos que incluyen “coronavirus humano” o “human coronavirus” en inglés. Dependiendo de la etiqueta, las instrucciones de uso para el “coronavirus humano” pueden no siempre cumplir con los altos estándares de la EPA para patógenos emergentes, como el novel coronavirus que causa COVID-19. Sin embargo, usted puede garantizar el máximo poder de eliminación de virus a través de uno de los siguientes métodos.

Como usar desinfectantes de la manera más eficaz:

Opción 1: busque la sección “Desinfección,” o “Disinfection” en inglés, en la etiqueta y use el tiempo de contacto máximo y la tasa de dilución más concentrada (la mayor cantidad de desinfectante para mezclar con agua) que se indican en esta sección.

Opción 2: si no está seguro sobre el tiempo de contacto o la dilución adecuada, comuníquese con el fabricante del producto para obtener ayuda. Los fabricantes también pueden tener disponibles las hojas técnicas que describen el uso eficaz del producto.

Importante: Lea y siga todas las precauciones y restricciones de seguridad en las etiquetas de desinfectantes, prestando especial atención a la sección de Primeros Auxilios. No utilice los mismos instrumentos que utiliza para prepara comida para medir desinfectantes.

Tenga en cuenta que la mayoría de las etiquetas de pesticidas, incluyendo las etiquetas de desinfectantes, solo están disponibles en inglés. Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien que se la explique en detalle.

NOTA: La inclusión en esta lista no constituye una recomendación por parte de la EPA ni el Departamento de Agricultura de Oregon. Esta lista sera actualizada con productos adicionales según sea necesario.

Fabricante o Distribuidor del Producto	Nombre del Producto	Número de Registro de la EPA (EPA Reg. No.)	Tipo de Producto
BUCKEYE INTERNATIONAL INC	Buckeye Eco Neutral Disinfectant	47371-129-559	Diluible
BUCKEYE INTERNATIONAL INC	Buckeye Sanicare Quat 256	47371-129-559	Diluible
ECOLAB INC	Super San Food Service Sanitizer	6836-305-1677	Diluible
CLOROX PROFESSIONAL PROD	Clorox Commercial Solutions Clorox Disinfecting Bio Stain & Odor Remover	67619-33	RTU
CLOROX PROFESSIONAL PROD	CloroxPro Clorox Disinfecting Bio Stain & Odor Remover	67619-33	RTU
DIVERSEY INC	All Purpose Virex Disinfectant Cleaner	1839-83-70627	RTU
DIVERSEY INC	Diversey Oxivir TB	70627-56	RTU
ECOLAB INC	Bleach Disinfectant Cleaner	1677-235	RTU
GOJO INDUSTRIES INC	PURELL Food Processing Surface Sanitizer	84368-1-84150	RTU
GOJO INDUSTRIES INC	PURELL Healthcare Surface Disinfectant	84368-1-84150	RTU

Fabricante o Distribuidor del Producto	Nombre del Producto	Número de Registro de la EPA (EPA Reg. No.)	Tipo de Producto
GOJO INDUSTRIES INC	PURELL Multi Surface Disinfectant (Citrus)	84368-1-84150	RTU
GOJO INDUSTRIES INC	PURELL Multi Surface Disinfectant (Fragrance Free)	84368-1-84150	RTU
GOJO INDUSTRIES INC	PURELL Multi Surface Disinfectant (Fresh)	84368-1-84150	RTU
CLAIRE MANUFACTURING CO	Claire Broad Spectrum Germicidal & Disinfectant Wipe	6836-340-706	Toallitas
ECOLAB INC	i7 Disinfectant Wipes	6836-340-1677	Toallitas
ECOLAB INC	Multi Purpose Disinfecting Wipes	6836-340-1677	Toallitas
ITW PRO BRANDS	Scrubs Medaphene Plus Disinfecting Wipes	6836-340-11694	Toallitas
TRIPLE S	SSS TRIPLE S Disinfecting Wipes Fresh Lemon Scent	6836-340-12120	Toallitas

La tabla a continuación y el siguiente convertidor de unidades en línea se pueden usar para convertir unidades a otras unidades que pueden usarse en la etiqueta física del producto (por ejemplo, galones, pintas, etc.) según sea necesario: <https://oda.fyi/VolumeUnitConverter>.

EQUIVALENTES DE MEDICIÓN DE LÍQUIDOS*

1 galón (gal) = 4 cuartos (qt) = 16 tazas = 128 onzas líquidas (fl. oz.)

1 qt = 2 pintas (pt) = 4 tazas = 32 fl. oz.

1 taza = 8 fl. oz. = 16 cucharadas (tbsp) = 48 cucharaditas (tsp)

1 tbsp = 3 tsp

1 tbsp = 0.5 fl. oz.

1 tsp = 0.17 fl. oz.

*Si el producto desinfectante es un líquido, mézalo. Si el producto es sólido (por ejemplo, polvo), pézelo.

Traducción de Unidades Líquidas

Galón = Gallon (gal)

Cuarto = Quart (qt)

Pinta = Pint (pt)

Taza = Cup

Onza líquida = Fluid Ounce (fl. oz.)

Cucharada = Tablespoon (tbsp)

Cucharadita = Teaspoon (tsp)

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD E INFORMACIÓN ADICIONAL

(1) Puede haber productos con etiquetas más antiguas que ya se hayan comprado o que aún se encuentren en los canales de distribución. Es posible que estas etiquetas no tengan el título apropiado de "Desinfección," o "Disinfection," o las tasas de dilución o tiempos de contacto correctas. Pueden existir múltiples etiquetas para el mismo producto en el mercado. Se reconoce que, por el momento, el virus que causa COVID-19 no estará en ninguna etiqueta de pesticida.

(2) Puede haber productos adicionales no incluidos actualmente en esta lista que podrían cumplir con los estándares de la EPA para el control de patógenos emergentes, pero los solicitantes de registro aún no han presentado la información necesaria a la EPA para que los productos sean aprobados bajo el estándar de patógenos emergentes. Por lo tanto, los solicitantes de registro no pueden declarar para controlar COVID-19 en su literatura y sitios web.

(3) El usuario del desinfectante es el responsable de garantizar que el pesticida se use de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta.